

نام: .....	شماره صندلی: [ ] کلاس: [ ]	باسمه تعالی
نام خانوادگی: .....	تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۰۳/۱۳	وزارت آموزش و پرورش
نام پدر: .....	مدت امتحان: ۷۰ دقیقه	اداره کل آموزش و پرورش استان زنجان
نام آموزشگاه: .....	صفحه: ۱ از ۳	امتحان هماهنگ درس عربی پایه نهم دوره اول متوسطه

بعد از ظهر

بارم	الف) مهارت ترجمه
------	------------------

۱/۵	<p>۱ - ترجمه صحیح جملات عربی زیر را علامت بزیند.</p> <p>الف) اُدْخُلْ عَلَيْنَا فِي الْمَجْلِسِ وَ اطْلُبْ اَمَانَتَكَ مِنْهُ</p> <p>(۱) در مجلسی بر ما وارد شو و امانت خود را از او بخواه. <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) در مجلسی بر ما وارد شد و امانتش را از تو طلب کرد. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) رَائِحَتُكَ مِثْلُ رَائِحَةِ اُمِّي</p> <p>(۱) بویش مانند بوی مادرم بود. <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) بوی تو مانند بوی مادرم است. <input type="checkbox"/></p> <p>ج) تِلْكَ سَفِينَةٌ حَرَبِيَّةٌ تَقْتَرِبُ مِنَّا</p> <p>(۱) آن کشتی برای جنگ به ما نزدیک شد. <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) آن کشتی جنگی به ما نزدیک می شود. <input type="checkbox"/></p>
-----	---

۲	<p>۲ - ترجمه ناقص را کامل کنید .</p> <p>الف) نَذْهَبُ اِلَى الْمُتَحَفِ ، رَجَاءً اِرْكَبُوا . به ..... می رویم ، لطفاً .....</p> <p>ب) الْاَطْفَالُ الَّذِيْنَ يَتَنَاوَلُوْنَ الْحَلِيْبَ الْمُجَفَّفَ يَشْعُرُوْنَ بِالضَّعْفِ فِي السَّاقِيْنَ .</p> <p>کودکانی که ..... می خورند در پاها احساس ضعف می کنند.</p>
---	--

۱	<p>۳ - جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید .</p> <p>الف) اِعْتَدَرَ الْاَخُ الْاَصْغَرَ وَ بَدَأَ بِاَلْبُكَاءِ .</p> <p>ب) اَذْكَرُ رَبِّيْ عِنْدَ جُلُوْسِيْ</p> <p>ج) وَبَعْدَ اَدَاءِ الصَّلَاةِ صَرَخَ اَحَدُهُمْ بَعْثَةً .</p> <p>د) هَذَا اللُّوْنُ جَمِيْلٌ مِثْلُ لَوْنِ بَعْضِ اوراقِ الْخَرِيْفِ .</p>
---	---

ب) مهارت واژه شناسی	
---------------------	--

۰/۵	<p>۴ - نام هر تصویر را انتخاب و زیر شکل مربوط بنویسید (دو کلمه اضافه است) :</p> <p>( التمر - الطائر - الفرس - الْجَزَر )</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>.....</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>.....</p> </div> </div>
-----	--

ادامه سؤالات در صفحه ۲

	نمره با عدد	شفاهی: کتبی: جمع:	
نمره با عدد	نمره با حروف	نمره تجدید نظر در صورت داشتن اعتراض:	نمره با حروف

نام و امضای دبیر:

نام و امضای دبیر:

بارم ۰/۵	<p>۵- واژه های مترادف را با علامت (=) و متضاد را با علامت (≠) مشخص کنید .</p> <p>الف) جَعَلَ □ وَضَعَ □ ب) غَالِيَةً □ رَخِيصَةً □</p>
۰/۵	<p>۶- در هر جمله ، کلمه مشخص شده داخل پرانتز را به فارسی ترجمه کنید .</p> <p>الف) أَجَابَ سَجَّادٌ : هُوَ ( رَقَدَ ) فِي الْمُسْتَشْفَى .....</p> <p>ب) يَجْلِبُ التَّاجِرُ ( بَضَائِعَ ) جَدِيدَةً إِلَى دُكَّانِهِ .....</p>
<b>ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد</b>	
۰/۵	<p>۷- وزن کلمه ( منظور ) و حروف اصلی کلمه ( کاتب ) را بنویسید.</p> <p>وزن ← ..... حروف اصلی ← کاتب</p>
۱	<p>۸- برای هر جمله فعل مناسب را انتخاب کنید .</p> <p>الف) أَلْبِنْتَانِ ..... وَاجِبَاتِهِمَا □ ب) ..... عَصِيرَ اللَّيْمُونِ وَ الْبُرْتُقَالَ لِصِحَّتِكَ □ ج) أَيُّهَا الثَّعْلَبُ ..... لَقَدْ جَرَحْتَ بَدَنَكَ □ د) يَاطَلِبَاتِ ..... فِي مَكَانِكُنَّ □</p> <p>□ كَانَا يَكْتُبَانِ □ □ اشْرَبَ □ □ لَاتَصْعَدَنَّ □ □ اجلسوا □ □ كَانَتَا تَكْتُبَانِ □ □ اشْرَبِي □ □ لَاتَصْعَدَنَّ □ □ اجلسنَ □</p>
<b>د) مهارت درک و فهم</b>	
۱	<p>۹- متن زیر را با دقت بخوانید و سپس به سوالات مربوطه پاسخ دهید .</p> <p>أَرَادَ مُسَافِرٌ تَسْلِيمَ نُقُودِهِ إِلَى شَخْصٍ أَمِينٍ. فَذَهَبَ إِلَى قَاضِي بَلَدِهِ وَ قَالَ لَهُ : « إِنِّي سَوْفَ أُسَافِرُ وَ أُرِيدُ تَسْلِيمَ نُقُودِي عِنْدَكَ أَمَانَةً وَ سَوْفَ أَسْتَلِمُهَا مِنْكَ بَعْدَ رُجُوعِي. » فَقَالَ الْقَدْلَا بَأْسَ « لَا بَأْسَ ، اجْعَلْ نُقُودَكَ فِي ذَلِكَ الصَّنَدُوقِ. » فَوَضَعَ الرَّجُلُ نُقُودَهُ فِي الصَّنَدُوقِ وَ لَمَّا رَجَعَ مِنَ السَّفَرِ، ذَهَبَ عِنْدَ الْقَاضِي وَ طَلَبَ مِنْهُ الْأَمَانَةَ ، فَقَالَ الْقَاضِي: « إِنِّي لَا أَعْرِفُكَ. »</p> <p>الف) هَلْ كَانَ الْقَاضِي يَكْذِبُ ؟ ..... ج) مَتَى ذَهَبَ الرَّجُلُ عِنْدَ الْقَاضِي لِطَلَبِ نُقُودِهِ .....</p> <p>ب) أَيْنَ وَضَعَ الرَّجُلُ نُقُودَهُ ؟ ..... د) مَن قَالَ « إِنِّي لَا أَعْرِفُكَ » ؟ .....</p>

	شماره صندلی: <input style="width: 40px;" type="text"/>	نام: .....	باسمه تعالی	
	تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۰۳/۱۳	نام خانوادگی: .....	وزارت آموزش و پرورش	
	مدت امتحان: ۷۰ دقیقه	نام پدر: .....	اداره کل آموزش و پرورش استان زنجان	
	صفحه: ۳ از ۳	نام آموزشگاه: .....	پایه نهم دوره اول متوسطه	

بعد از ظهر

۱- هر یک از کلمات داده شده را در مقابل توضیح مناسب آن بنویسید. (دو کلمه اضافه است)

«النَّهَارُ، الصَّاعِقَةُ، الْمُتَحَفُّ، الْبَكَاءُ، الْخَرِيفُ، الطَّلَابُ»

الف) جَرِيَانٌ فَطَّرَاتِ الدَّمْعِ مِنَ الْحَزَنِ أَوِ الْوَجَعِ . (.....)



ب) فَصَلٌ يَأْتِي بَعْدَ الصَّيْفِ . (.....)

ج) مَا بَيْنَ الصَّبَاحِ وَاللَّيْلِ. (.....)

د) مَكَانٌ لِحِفْظِ الْأَثَارِ التَّارِيخِيَّةِ (.....)

**هـ) مهارت مکالمه**

۱۱- با توجه به تصاویر گزینه مناسب را انتخاب کنید.





	
<p>الف) كَمِ السَّاعَةِ الْآنَ ؟</p> <p>۱) الْآتِسَاعَةُ تَمَامًا    ۲) الْآتِسَاعَةُ تَمَامًا</p>	<p>ب) مَاذَا يَنْزِلُ مِنَ السَّحَابِ ؟</p> <p>۱) مَطَرٌ    ۲) حَجَرٌ</p>

**\* سوالات اختیاری \* (۲ نمره)**

❖ دانش آموزان عزیز از ۴ سوال زیر به اختیار دو سوال را انتخاب کرده و به آن پاسخ دهید.

❖ توجه داشته باشید در صورتیکه به بیش از ۲ سوال پاسخ داده شود ۲ سوال اول تصحیح خواهد شد.

۱- زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید. (یک کلمه اضافه است) (تَفَّاحُ / سَفِينَةٌ / عِنَبٌ / حَمَامَةٌ / ثَعْلَبٌ)

			
.....	.....	.....	.....

۲- در جاهای خالی یکی از این کلمه ها (نَعَبٌ / اشْرَبُ / مُهْدِنَةٌ) را بنویسید. (یک کلمه اضافه است)

الف) كَتَبَ الطَّبِيبُ لِلْمَرِيضِ حُبُوبًا ..... لِمُعَالَجَةِ صُدَاعِهِ.

ب) ..... عَصِيرَ اللَّيْمُونِ وَ الْبَرْتَقَالِ لِصِحَّتِكَ .

۳- درستی یا نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت مشخص کنید ؟

- |  |   |
|--|---|
| <p>الف) ذَهَبَ الْمَرْءُ خَيْرٌ مِنْ أَدْبِهِ وَ شَرْفِهِ .</p> <p>ب) مَرَقَدُ الْإِمَامِ الثَّالِثِ فِي مَدِينَةِ مَشْهَدٍ فِي مَحَافِظَةِ خِرَاسَانَ</p> <p>ج) الْفَلَّاحُ يَعْمَلُ فِي زِرَاعَةِ الْأَرْضِ .</p> <p>د) الطُّفُولَةُ هِيَ السَّنَوَاتُ الْأُولَى مِنْ حَيَاةِ الْإِنْسَانِ .</p> | <p>ص    <input type="checkbox"/>    غ    <input type="checkbox"/></p> <p>ص    <input type="checkbox"/>    غ    <input type="checkbox"/></p> <p>ص    <input type="checkbox"/>    غ    <input type="checkbox"/></p> <p>ص    <input type="checkbox"/>    غ    <input type="checkbox"/></p> |
|--|---|

۴- کدام کلمه از نظر معنایی با کلمه مشخص شده هماهنگ است ؟

- |                         |                                     |                                     |                                       |
|-------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| الف) حَفَلَةُ الزَّوْجِ | الرَّافِدُ <input type="checkbox"/> | الْعَرُوسُ <input type="checkbox"/> | الْأَبْحَاثُ <input type="checkbox"/> |
| ب) الْحَرِيقُ           | الْبَثْرُ <input type="checkbox"/>  | الْفَرِيقُ <input type="checkbox"/> | الْأَدْحَانُ <input type="checkbox"/> |
|                         |                                     | الصُّومُ <input type="checkbox"/>   | الْعَمِيقُ <input type="checkbox"/>   |

## ( با عرض خسته نباشید به همکاران گرانقدر ، نظر عزیزان محترم و مقدم است )

ردیف	شرح و بارم بندی	بارم
۱	الف) ۱ (ب) ۲ (ج) ۲	هر مورد صحیح ۰/۵ نمره
۲	الف) موزه - سوار شوید (ب) شیرخشک	هر کلمه ۰/۵ نمره
۳	الف) برادر کوچکتر (عذرخواهی کرد / معذرت خواست ) و شروع کرد به گریه کردن ب) به (یاد می آورم / یاد می کنم ) پروردگارم را هنگام نشستیم ج) و (بعد از به جا آوردن / خواندن ) نماز یکی از آنها ناگهان فریاد زد د) این رنگ زیباست مثل رنگ بعضی از برگهای پاییز	۱ نمره ۰/۵ نمره ۱ نمره ۱ نمره
۴	 الفرس  التمر	هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره
۵	الف) جَعَلَ = وَضَعَ (ب) غَالِيَةً ≠ رَخِيصَةً	هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره
۶	الف) رَقَدَ ( بستری شد / خوابید ) (ب) بَضَائِعُ ( کالاهای )	هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره
۷	منظور وزن ( مفعول ) کاتب حروف اصلی ک ت ب	هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره
۸	الف) کانتا تکتبان (ب) اشْرَبَ (ج) لَاتَصَعَّدُ (د) اجْلَسَنَّ	هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره
۹	الف) نَعَم (ب) فی الصَّنْدُوقِ (ج) وَكَمَا رَجَعَ مِنَ السَّفَرِ (د) قَاضِي	هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره
۱۰	الف) أَلْبَاءُ (ب) الْخَرِيفُ (ج) أَلْنَهَارُ (د) أَلْمُتَحَفُ	هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره
۱۱	الف) ۱ (ب) ۱	هر مورد صحیح ۰/۵ نمره
* سوالات اختیاری *		
۱	 تَفَّاح  حَمَامَةٌ  سَفِينَةٌ  تَعَلَبُ	هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره
۲	الف) مُهَدَّئَةٌ (ب) اشْرَبَ	هر مورد صحیح ۰/۵ نمره
۳	الف) غ (ب) غ (ج) ص (د) ص	هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره
۴	الف) أَلْعَرُوسُ (ب) أَلدُّخَانُ	هر مورد صحیح ۰/۵ نمره